

**Protokols Nr. 4**

1. Valsts valodas centra II ceturkšņa starptautisko tiesību aktu tulkošanas plānu saskaņošana.
2. Padomes, kas notikušas martā
3. EK politikas dokumenti par ES tiesību aktu projektiem - COM tabulu apstiprināšana (5.- 11. nedēļas)
4. Informācija no breksita darba grupas
5. Ekonomiskā dimensija – (1) Digitālais eiro, (2) Digitālie nodokļi un Atveseļošanās un noturības mehānisms – RRF
6. Dažādi

**Sēdi vada:** A. Kurme, Ārlietu ministrijas Valsts sekretāra vietniece Eiropas lietās.

**Sēdes locekļi:**

M. Klismets, Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija  
S. Ķipēna, Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija  
Z. Liepiņa, Ekonomikas ministrija  
L. Stauvere, Ekonomikas ministrija  
J. Zakovics, Ekonomikas ministrija  
M. Rone, Ekonomikas ministrija  
E. Šimiņa-Neverovska, Satiksmes ministrija  
E. Nagle, Satiksmes ministrija  
D. Giluce, Aizsardzības ministrija  
S. Catlaka, Kultūras ministrija  
I. Elksne, Labklājības ministrija  
K. Krauze-Tola, Finanšu ministrija  
N. Sakss, Finanšu ministrija  
A. Birums, Finanšu ministrija  
J. Ozols, Finanšu ministrija,  
S. Šūmane – Rumba, Finanšu ministrija  
K. Krauze-Tola, Finanšu ministrija  
K. Gulbe, Iekšlietu ministrija  
B. Jurkevica, Izglītības un zinātnes ministrija  
K. Pommere, Tieslietu ministrija  
L. Jenča, Tieslietu ministrija  
I. Baļčūne, Zemkopības ministrija  
J. Briedis, Zemkopības ministrija  
L. Timša, Veselības ministrija  
I. Allika, Latvijas Banka

**Klātesošie:**

Ārlietu ministrija: M. Klīve, A. Stīpniece-Pundore, A. Čākure, R. Brusbārdis, I. Ķīse, J. Kevišs-Petuško, R. Fedosejevs, A. Butāne, K. Briedis, A. Ķempe

Citas institūcijas: MP birojs, Lelde Līce-Līcīte; E. Kresse, Latvijas Pašvaldību savienība; I. Dēze, Saeimas Eiropas lietu komisija; M. M. Lūse, Nacionālā elektronisko plašsaziņas līdzekļu padome; S. Kalnača, Pārresoru koordinācijas centrs; N. Preisa, Latvijas Brīvo arodbiedrību savienība.

## **1. Valsts valodas centra II ceturkšņa starptautisko tiesību aktu tulkošanas plānu**

Nolemj: Apstiprināt Valsts valodas centra II ceturkšņa starptautisko tiesību aktu tulkošanas plānu.

## **2. Padomes, kas notikušas martā**

### **2.1. 22.03. Ārlietu padome**

Ziņo: ĀM/ I. Kīse

ĀM informē, ka tika atzīmēta pozitīva dinamika attiecībās ar Turciju un apspiesti soļi konstruktīvas sadarbības turpināšanai, ja šī dinamika saglabājas. Iespējamie sadarbības elementi - migrācija, Muitas ūnijas modernizācija un augsta līmeņa dialogu atsākšana. Tāpat tika apspriestas sankciju iespējas situācijas pasliktināšanās gadījumā. Dalībvalstis bija vienprātis par jomām, kurās investēt un kurās sadarboties ar Dienvidu kaimiņiem: zaļā ekonomika, digitalizācija, sociālekonomiskā vienlīdzība, drošība. Attiecībā uz Krieviju dalībvalstis kopumā atkārtoja iepriekš paustās nostājas par vienotību, pieciem principiem, atbalstu pilsoniskajai sabiedrībai.

### **2.2. 23.03. Vispārējo lietu padome**

Ziņo: ĀM/ A. Kurme

ĀM informē, ka darba kārtībā galvenās diskusijas bija saistītas ar 25. marta Eiropadomes sanāksmes sagatavošanu.

### **2.3. 25.03. Eiropadome**

Ziņo: MP birojs/ L. Līce-Līcīte

L. Līce-Līcīte informē, ka lielākais uzsvars Eiropadomē bija veltīts Covid-19 jautājumiem. Tika runāts par 10 miljonu Pfizer vakcīnu devu sadali starp dalībvalstīm, kas 1. aprīlī atrisināts COREPER II līmenī. Attiecībā uz eksporta ierobežojumiem vakcīnām un to izejvielām – daļa dalībvalstu puda atbalstu Eiropas Komisijas pieejai, daļa puda bažas par ierobežojumu potenciālo ietekmi uz globālajām piegāžu ķēdēm. Līderi kopumā atbalstīja zaļo digitālo sertifikātu priekšlikumu, norādot, ka svarīgi izvairīties no diskriminācijas. Atšķirīgi viedokļi par to, kad būtu īstais brīdis šādus sertifikātus ieviest. Ekonomikas un digitālo jautājumu ietvaros Komisija paziņoja, ka maijā plāno publicēt priekšlikumu ārvalstu subsīdiju jautājumā. Diskusijās par ārējām attiecībām līderi puda atbalstu divu ceļu pieejai attiecībā uz Turciju un atzīmēja pašreizējo pozitīvo tendenci ES - Turcijas attiecībās. Sarunā ar ASV prezidentu visas puses puda pozitīvu skatu uz sadarbību nākotnē, īpaši tika izcelta sadarbība Covid-19, klimata un ārlietu jautājumos.

### **2.4. 15.03. Neformālā apvienotā ārlietu un iekšlietu ministru padome (FAC/JHA)**

Ziņo: ĀM/ A. Čākure

ĀM informē, ka ministri diskutēja par ES migrācijas un patvēruma politikas ārējo dimensiju: partnerībām ar trešajām valstīm un nepieciešamību vairāk koordinēt ES institūciju un dalībvalstu darbības migrācijas ārējās dimensijas pasākumu īstenošanā. Notika diskusijas arī par iespējamo sadarbību tieslietu un iekšlietu jautājumos starp ES un Ziemeļāfrikas valstīm. Dalībvalstu starpā valdīja vienprātība par individuāli pielāgotu un abpusēji izdevīgu partnerību veidošanu. Atšķirīgi viedokļi bija par atsevišķiem elementiem, piemēram, atgriešanu un atpakaļ uzņemšanu, legālās migrācijas veicināšanu, palīdzības sniegšanu bēgļiem un migrantiem pēc iespējas tuvāk to izcelsmes valstij. ES Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos Ž. Borels un Portugāles prezidentūra turpinās strādāt pie tā, lai kopīgas ārlietu un iekšlietu ministru sanāksmes notiktu turpmāk regulāri – vienu reizi gadā.

## **2.5. 11.03. Neformālā tieslietu un iekšlietu ministru videokonference**

Ziņo: Tieslietu ministrija

TM informē, ka sanāksmē notika viedokļu apmaiņa par Elektronisko komunikācijas datu saglabāšanu, balstoties uz Portugāles prezidentūras sagatavoto diskusiju dokumentu.

## **2.6. 22.03. Neformālā ES Konkurētspējas ministru sanāksme**

Ziņo: Ekonomikas ministrija

EM informē, ka sanāksmē tika turpināta diskusija par Stratēģiskās autonomijas jēdzienu, kas šobrīd aptver arī rūpniecību, medicīnu un citas svarīgas nozares. Sanāksmē tika pausta vienprātība attiecībā uz ES Vienotā tirgus stiprināšanu, jo tas ir Eiropas globālās konkurētspējas priekšnoteikums, savukārt ārvalstu subsīdijas un citi tiešie un netiešie atbalsta instrumenti primāri trešo valstu uzņēmumiem var apdraudēt vienlīdzīgus konkurences apstākļus. EK rosinājusi kopēju pieeju, piedāvājot vienotus standartus un procedūras konkurenci traucējošu/ kropļojošu elementu identificēšanai un seku novēršanai. LV atbalstīja EK par šāda koncepta attīstību.

Nolemj: Pieņemt zināšanai ministriju sniegto informāciju.

## **3. EK politikas dokumenti par ES tiesību aktu projektiem**

### **3.1. Sistēmā ESVIS-L saskaņoto COM tabulu apstiprināšana (5.- 11. nedēļas)**

Nolemj: Apstiprināt sistēmā ESVIS-L saskaņotās COM tabulas:

- 5. nedēļas COM tabula (01.02.-07.02.2021.) saskaņota ESVIS 26.02.2021.;
- 6. nedēļas COM tabula (08.02.-14.02.2021.) saskaņota ESVIS 05.03.2021.;
- 7. nedēļas COM tabula (15.02.-21.02.2021.) saskaņota ESVIS 12.03.2021.;
- 8. nedēļas COM tabula (22.02.-28.02.2021.) saskaņota ESVIS 19.03.2021.;
- 9. nedēļas COM tabula (01.03.-07.03.2021.) saskaņota ESVIS 26.03.2021.;
- 10. nedēļas COM tabula (08.03.-14.03.2021.) saskaņota ESVIS 02.04.2021.;
- 11. nedēļas COM tabula (15.03.-21.03.2021.) saskaņota ESVIS 02.04.2021.

## **4. Informācija no breksita darba grupas**

Ziņo: ĀM/ A. Stīpniece-Pundore

ĀM informē, ka grozījumus nacionālajos tiesību aktos, lai piemērotu ES-AK nolīgumus, plāno virzīt VM un ZM. LM vērtēs grozījumu nepieciešamību atbilstoši skaidrojumaam par Sociālās drošības koordinēšanas protokola piemērošanu. IZM izstrādā grozījumus, lai Latvijā nodrošinātu iespējas labvēlīgākā kārtībā atzīt līdz 2020. gada 31. decembrim Apvienotajā Karalistē iegūtās profesionālās kvalifikācijas reglamentētājās profesijās.

ĀM informē, ka līdz 15. aprīlim dalībvalstīm ir iespēja izvirzīt valdību atbalstītus kandidātus uz visu ES brīvās tirdzniecības līgumu šķērējtiesu un ekspertu paneļiem. Līdz darba grupā noteiktajam termiņam (10. martam) ministrijas nav identificējušas piemērotus kandidātus, tādēļ valdības atbalstīti kandidāti no Latvijas netiks virzīti.

Nolemj: Pieņemt zināšanai ĀM sniegto informāciju.

## **5. Ekonomiskā dimensija**

Ziņo: LB un FM

Atsaucoties uz februāra VAS izskanējušo priekšlikumu, LB sniedz prezentāciju par tēmu "Digitālais eiro" un FM sniedz prezentācijas par tēmām: "Digitālie nodokļi" un "Atveseļošanās un noturības mehānisms".

Nolemj: Pieņemt zināšanai LB un FM sniegto informāciju.

## **6. Dažādi**

### **6.1. par ESVIS izmaiņu pieprasījuma Nr. IP149 saskaņošanu**

Ziņo: ĀM/ A. Stīpniece-Pundore

ĀM informē, ka 24. martā, atsaucoties uz VRAA lūgumu, rakstiski tika apstiprināts ESVIS izmaiņu pieprasījumu Nr.IP149 – Datu apmaiņa ar Valsts kancelejas TAP izstrādes un saskaņošanas portālu ESVIS-L daļas TA pakas darbplūsmas soļos “Dokumentu pārbaude” un “Izskatīšana Ministru kabinetā”.

Nolemj: Atbalstīt ESVIS izmaiņu pieprasījumu Nr.IP149 – Datu apmaiņa ar Valsts kancelejas TAP izstrādes un saskaņošanas portālu ESVIS-L daļas TA pakas darbplūsmas soļos “Dokumentu pārbaude” un “Izskatīšana Ministru kabinetā”.

### **6.2. Nākamā VAS 19. maijā plkst. 15.00**

VAS protokols saskaņots elektroniski ESVIS-L sistēmā 2021. gada. 5. maijā.

Ārlietu ministrijas Valsts sekretāra vietniece Eiropas lietās

A. Kurme

Protokolēja: G. Ērgle-Lāce

Ārlietu ministrijas Vispārējo un institucionālo  
jautājumu nodaļas trešā sekretāre, tel. 67015966